

SONO PREVISTI DUE ORDINI DI PREMI

ES SIND ZWEI UNTERSCHIEDLICHE
PREISKATEGORIEN VORGESEHEN

TWO CATEGORIES OF PRIZES ARE PROVIDED:

1.

- tesa di laurea
- Magisterarbeiten
- degree thesis:

1° premio, Preis, prize	1.500,00 €
2° premio, Preis, prize	1.000,00 €
3° premio, Preis, prize	750,00 €

2.

- tesa di dottorato e ricerche scientifiche
- Doktorarbeiten und wissenschaftliche Untersuchungen
- research papers:

1° premio, Preis, prize	3.500,00 €
2° premio, Preis, prize	2.500,00 €
3° premio, Preis, prize	1.500,00 €

Per i lavori premiati delle due categorie che riguardano in modo particolare la situazione linguistico-culturale della Provincia Autonoma di Bolzano è previsto un premio aggiuntivo di € 500,00.

Für die prämierten Arbeiten der beiden Kategorien, die in besonderer Weise die sprachliche und kulturelle Situation der Autonomen Provinz Bozen betreffen, ist ein Zusatzpreis von 500,00 € vorgesehen.

An additional prize of 500,00 € is foreseen for works awarded in the two categories, which concern in particular the linguistic and cultural situation in the Autonomous Province of Bolzano

L'Amministrazione provinciale si riserva di pubblicare parzialmente o integralmente le eventuali opere segnalate dalla commissione giudicatrice.

Die Landesverwaltung behält sich vor, die Arbeiten, die von der Kommission prämiert werden, ganz oder teilweise zu veröffentlichen.

The Provincial Administration reserves the right to partially or entirely publish the eventual works indicated by the judging commission.



Provincia Autonoma di Bolzano
Cultura Italiana – Ufficio bilinguismo e lingue straniere
www.provincia.bz.it/centromultilingue



ufficio bilinguismo e lingue straniere
centro multilingue bolzano
medioteca multilingue merano



Con il patrocinio della Libera Università di Bolzano
Unter der Schirmherrschaft der Freien Universität Bozen
Under the patronage of the Free University of Bozen -Bolzano

10° CONCORSO
per studi sul plurilinguismo

10. WETTBEWERB
für wissenschaftliche Arbeiten
zum Thema Mehrsprachigkeit

10th COMPETITION
for studies and research
into multilingualism

CONDIZIONI D'AMMISSIONE

Sono ammesse:

- tesi di laurea
- tesi di dottorato
- ricerche scientifiche

che trattino come argomento il plurilinguismo (sotto il profilo sociolinguistico, culturale, giuridico, didattico, di politica delle lingue, ecc.), portate a termine entro il 2005.

Sono escluse dal concorso-premio:

- le tesi che si riferiscono a corsi di laurea brevi (triennali) ed i lavori di ricerca già pubblicati.

Per il testo completo del bando: www.provincia.bz.it/centromultilingue

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Zugelassen sind:

- Magisterarbeiten
- Doktorarbeiten
- wissenschaftliche Untersuchungen,

die im Bereich der Mehrsprachigkeit angesiedelt sind (soziolinguistische, sprachpolitische, kulturelle, juristische, didaktische Aspekte u. a.) und innerhalb 2005 abgeschlossen worden sind.

Nicht zugelassen sind:

- Abschlussarbeiten von Bacchalaureat-Studienlehrgängen und bereits veröffentlichte Arbeiten.

Den vollständigen Text der Ausschreibung finden Sie unter: www.provincia.bz.it/centromultilingue

CONDITIONS OF ENTRY

Admitted are:

- degree thesis
- doctoral thesis
- research papers

which deal with relevant areas of multilingualism (concerning sociolinguistical, political-linguistical, cultural, legal, didactical aspects etc.) finished in 2005.

Excluded from the competition are:

- Thesis for baccalaureate (triennial) and already published research papers.

For the complete text of the competition refer to: www.provincia.bz.it/centromultilingue

DOMANDA D'ISCRIZIONE

Le domande (in carta bollata per i candidati italiani) dovranno contenere:

- l'esatta indicazione dei dati anagrafici
- l'ordine dei premi per cui si concorre
- un breve curriculum vitae
- una sintesi del lavoro di max 3 cartelle
- modulo di autorizzazione alla consultazione della tesi
- fascicoletto contenente fotocopia del frontespizio della tesi, della premessa, delle conclusioni e della bibliografia

GESUCH

Dem Gesuch (für Bewerber aus Italien auf Stempelpapier) mit Angabe der persönlichen Daten und der entsprechenden Preiskategorie sind folgende Dokumente beizulegen:

- eine Kopie der Arbeit
- ein kurzgefasster Lebenslauf des Bewerbers und
- eine Zusammenfassung der Arbeit (max. 3 Seiten)
- die Ermächtigung zur Einsichtnahme in die Arbeit
- eine Kopie der Titelseite, des Vorwortes, des Nachwortes und der Bibliographie der Arbeit

APPLICATION

Applications (on stamped paper for Italian citizens) must contain the following:

- personal data
- the respective prize category
- a copy of the thesis
- a brief curriculum vitae
- an abstract of the thesis of no more than 3 pages
- thesis consultation authorisation form
- small file containing a photocopy of the title page of the thesis, the foreword, the conclusions and bibliography

ISCRIZIONI E INFORMAZIONI

Le domande vanno presentate, unitamente ad una copia del lavoro, entro le ore 12:00 del 29 settembre 2006 (fa fede il timbro postale) al seguente indirizzo:

Provincia Autonoma di Bolzano
Cultura Italiana
Ufficio bilinguismo e lingue straniere
Via del Ronco, 2 - I-39100 Bolzano

Per ulteriori informazioni:

Tel. 0039-0471- 411273
Fax 0039-0471- 411279
Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/centromultilingue

EINSCHREIBUNGEN / INFORMATIONEN:

Die Gesuche sind innerhalb 29. September 2006, 12:00 Uhr, (es gilt das Datum des Poststempels) an folgende Anschrift zu richten:

Autonome Provinz Bozen
Italienische Kultur
Amt für Zweisprachigkeit und Fremdsprachen
Neubruchweg 2 - I-39100 Bozen

Weitere Infos unter:

Tel. 0039-0471- 411273
Fax: 0039-0471- 411279
E-Mail: Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/centromultilingue

REGISTRATION AND INFORMATION

Applications must be presented within 29th. September 2006, 12:00 noon (date as per postmark) to the following address:

Provincia Autonoma di Bolzano
Cultura Italiana
Ufficio bilinguismo e lingue straniere
Via del Ronco, 2 - I-39100 Bolzano

For further information:

Tel. 0039-0471-411273
Fax 0039-0471-411279
e-mail: Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it/centromultilingue